



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI 15 AVRIL 2025 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers: Antoine Tayar  
Maryam Kamali Nezhad  
Daniel Pilon  
Maya Chammas  
Julie Halde  
Sébastien Dreyfuss  
Sophie Séguin

Absente :

la conseillère : Caroline Decaluwe

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Magali Lechasseur, Greffière adjointe

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle et à ceux visionnant la séance en webdiffusion. De plus, les membres du conseil informent le public des sujets et des événements passés ou à venir.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 25-04-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyé par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 15 avril 2025.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To adopt the agenda of the Regular Meeting of April 15, 2025.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 16 et il répond aux questions de 8 citoyens.

**\*\*\*La conseillère Maryam Kamali Nezhad quitte son siège à 19 h 27. Elle regagne son siège à nouveau de 19 h 28.\*\*\***

La période de questions se termine à 19 h 47.

### 4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mars 2025

#### **RÉSOLUTION N° 25-04-02**

**Objet : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mars 2025**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mars 2025 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture ;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mars 2025 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **RESOLUTION NO. 25-04-02**

**Subject: Adoption of Minutes of the Regular Meeting of March 18, 2025**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of March 18, 2025, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of March 18, 2025.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Liste des commandes -20 000\$
- .2 Liste des commandes -50 000\$
- .3 Liste des achats sans émission de bons de commande
- .4 Liste des chèques et dépôts directs
- .5 Rapport - Ressources humaines
- .6 Permis et certificats
- .7 Rapport sur l'audit de performance – Processus d'approvisionnement des stocks

### 6. Vente à l'encan

#### **RÉSOLUTION N° 25-04-03**

**Objet : Vente à l'encan**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser la greffière adjointe à procéder à une vente à l'encan des bicyclettes abandonnées sur le domaine public et détenues par la Ville pendant plus de soixante jours. Cette vente devra être précédée d'un avis public afin de permettre aux personnes concernées de récupérer leurs biens abandonnés avant la vente, qui sera tenue le samedi 31 mai 2025, à 10 h ;

#### **RESOLUTION NO. 25-04-03**

**Subject: Auction Sale**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize the Assistant Clerk to proceed with an auction of abandoned bicycles found on public property held by the Town for more than sixty days. This auction shall be preceded by a public notice that will announce the sale and allow the rightful owners to recover their abandoned bicycles before the auction, which will be held on Saturday, May 31, 2025, at 10:00;

D'autoriser la vente à l'encan des biens municipaux désuets ou indésirables, ainsi que la donation des articles qui ne seront pas vendus à des organismes à but non lucratif ou, à défaut, à des personnes susceptibles de récupérer ou de recycler ces biens ;

D'autoriser, en dernier recours, la destruction des biens qui ne pourront être ni vendus ni donnés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize the auction of obsolete or unwanted municipal goods, as well as the donation of any unsold items to nonprofit organizations or, if that is not possible, to any person willing to reuse or recycle the items;

To authorize, as a last recourse, the destruction of the items that remain unsold or unclaimed.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **7. Reconstruction 10-20 Roosevelt - Entente avec la ville de Montréal**

### **RÉSOLUTION N° 25-04-04**

**Objet : Reconstruction 10-20 Roosevelt - Entente avec la ville de Montréal**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser le maire et le greffier à signer une entente avec la Ville de Montréal, dans les meilleurs intérêts de la Ville de Mont-Royal, pour la gestion de la construction de la caserne #74 et la cession de propriété (30 Roosevelt) à la Ville de Montréal.

**Vote contre: Conseillère Maryam Kamali Nezhad**

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

### **RESOLUTION NO. 25-04-04**

**Subject: Reconstruction 10-20 Roosevelt - Agreement with the City of Montreal**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize the Mayor and Town Clerk to sign an agreement with the City of Montreal, in the best interests of the Town of Mount Royal, for the management of the construction of the fire station #74 and the transfer of ownership (30 Roosevelt) to the City of Montreal.

**Vote against: Councillor Maryam Kamali Nezhad**

**CARRIED BY MAJORITY**

## **8. Refonte du réseau d'autobus de la STM - ligne 119**

### **RÉSOLUTION N° 25-04-05**

**Objet : Refonte du réseau d'autobus de la STM - ligne 119**

ATTENDU QU'EN mars 2025, la STM a déposé une proposition de modification au trajet de la ligne 119 dans le cadre de la refonte du réseau bus ;

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'appuyer la proposition de la STM concernant la modification à la ligne 119 telle que déposée en mars 2025, qui sera mise en place lors de l'ouverture du REM.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **RESOLUTION NO. 25-04-05**

**Subject: STM redesign of the bus network - 119 bus line**

WHEREAS in March 2025, the STM proposed a modification to the 119-bus line within the redesign of the bus network;

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To support the STM's proposal concerning the modification to the 119-bus line as proposed in March 2025, which will be implemented when the REM opens.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

9. **Demande de subvention - programme Aide aux projets - volet Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes**

**RÉSOLUTION N° 25-04-06**

**Objet : Demande de subvention - programme Aide aux projets - volet Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser le dépôt d'une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme Aide aux projets - volet Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes, pour les années financières 2025 et 2026.

De mandater Madame Stephanie Smith, chef de division - Bibliothèque, ou en son absence, M. Kevin Whitehall, directeur du Service des loisirs, de la culture et des activités communautaires, pour compléter tous les documents relatifs à cette demande, notamment la convention de subvention à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications et de mandater Mme Ava Couch - directrice générale à signer les documents relatifs à cette demande.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-06**

**Subject: Grant application - program "Aide aux projets – volet Appel des projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes"**

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize the submission of a grant application to the ministère de la Culture et des Communications du Québec as part of the program "Aide aux projets - volet Appel des projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes" for the fiscal years 2025 and 2026.

To authorize Mrs. Stephanie Smith, Head of Division - Library or, in her absence, Mr. Kevin Whitehall, Director of the Recreation, Culture and Community Activities Department to complete all documents required for this application, including the grant agreement to be made with the ministère de la Culture et des Communications and to authorize Mrs. Ava Couch - Director General to sign the pertinent documents related to this request.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

10. **Ratification des débours pour la période du 1er mars au 31 mars 2025**

**RÉSOLUTION N° 25-04-07**

**Objet : Ratification des débours pour la période du 1er mars au 31 mars 2025**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par la conseillère Julie Halde, il est résolu

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1<sup>er</sup> mars au 31 mars 2025 :

Masse salariale : 2 288 033 \$

Fournisseurs et autres paiements : 5 635 114 \$

Quote-part CMM : 468 394 \$

Assurances : 6 063 \$

Frais de financement : 410 922 \$

Remboursement en capital - Dette à long terme : 763 000 \$

Total des déboursés : 9 571 526 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-07**

**Subject: Ratification of disbursements for the period of March 1<sup>st</sup> to March 31, 2025**

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between March 1, to March 31, 2025:

Payroll: \$2,288,033

Suppliers and other payments: \$5,635,114

CMM share: \$468,394

Insurance: \$6,063

Financing costs: \$410,922

Principal reimbursements - Long-term debt: \$763,000

Total disbursements: \$9,571,526

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 11. Fourniture et livraison de matériel de fonte -Voirie, égout et aqueduc

### RÉSOLUTION N° 25-04-08

#### **Objet : Fourniture et livraison de matériel de fonte -Voirie, égout et aqueduc**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyé par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 111 000 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison de matériel de fonte - Voirie, égout et aqueduc pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2025 au 31 décembre 2025, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC. le contrat à cette fin aux prix unitaires soumis, pour un montant total de 100 998,08 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de la demande de prix préparés pour ce contrat ;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance: Budget de fonctionnement 2025 ;

Imputation : 02-415-00-642 « Matériel d'égout »

Contrat : 100 998,08 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 111 000,00 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 101 357,80 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-08

#### **Subject: Supply and delivery of cast iron materials - Roads, sewers and waterworks**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$111,000.00 (taxes included), for the supply and delivery of cast iron materials - Roads, Sewers and Waterworks for the period of April 1, 2025, to December 31, 2025;

To award to the lowest conforming tenderer ST-GERMAIN EGOUTS ET AQUEDUCS INC. the contract to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$100,998.08 (taxes included), in accordance with the price request documents;

To charge this expenditure as follows:

Source: Operating Budget 2025;

Appropriation: 02-415-00-642 "Matériel d'égout"

Contract : \$100 998.08 (taxes included)  
Expense: \$111 000.00 (taxes included)  
Credit: \$101 357.80

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 12. Remplacement de portes de garage aux Travaux publics

### RÉSOLUTION N° 25-04-09

#### **Objet : Remplacement de portes de garage aux Travaux publics**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 196 000,00 \$ (taxes incluses) pour le remplacement de portes de garage aux Travaux publics, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à la compagnie ABRITA CONSTRUCTION INC., le contrat C-2025-13A au montant de 178 487,19 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres ;

D'autoriser un emprunt de 34 974,12 \$ (crédit) au fonds de roulement pour acquitter cette dépense et de rembourser cette somme sur une période de cinq ans.

### RESOLUTION NO. 25-04-09

#### **Subject: Garage doors replacement at Public works**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$196,000.00 (taxes included) for the garage doors replacement at Public works, including all incidental costs, if applicable;

To award to the company ABRITA CONSTRUCTION INC. the contract C-2025-13A in the amount of \$178,487.19 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To authorize a loan of \$34,974.12 (credit) from the working fund to cover this expense and to reimburse this amount over a 5 year period.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :

Fonds de roulement pour un crédit budgétaire de 34 974,12 \$ (amortissement de 5 ans)

Règlement d'emprunt E-2101 pour un crédit budgétaire de 144 000 \$ (amortissement de 25 ans)

Imputation :

Projet : 2018-320-24 (PTI 2018-2021) « Travaux d'agrandissement de la porte de garage principale et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux publics »

Compte budgétaire : 22-300-00-723

Contrat : 178 487,19 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 196 000,00 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 178 974,12 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source:

Working fund for a credit of \$34,974.12 (5-year amortization)

Loan By-Law E-2101 for a credit of \$144,000.00 (25-year amortization)

Appropriation:

Project 2018-320-24 (PTI 2018-2021) "Travaux d'agrandissement de la porte de garage principale et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux publics"

Budget account: 22-300-00-723

Contract: \$178,487.19 (taxes included)  
Expense: \$196,000.00 (taxes included)  
Credit: \$178,974.12

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **13. Fourniture, plantation et entretien des arbres publics**

#### **RÉSOLUTION N° 25-04-10**

**Objet : Fourniture, plantation et entretien des arbres publics**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyé par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 226 000,00 \$ (taxes incluses) en 2025 pour la fourniture, la plantation et l'entretien des nouveaux arbres, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense annuelle de 226 000,00 \$ (taxes incluses) en 2026, plus les coûts à l'ajustement selon l'IPC pour la fourniture, la plantation et l'entretien des nouveaux arbres, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme soit la compagnie ORANGE PAYSAGEMENT INC. le contrat C-2025-20 à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 205 517,81 \$ (taxes incluses), pour la première saison et au même montant, mais ajusté en 2026 selon l'IPC, le tout conformément aux documents d'appel d'offres ;

#### **RESOLUTION NO. 25-04-10**

**Subject: Supply, planting and maintenance of public trees**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To authorize an expense of \$226,000.00 (taxes included) in 2025 for the supply, planting, and maintenance of new trees, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an annual expense of \$226,000.00 (taxes included) in 2026 plus the IPC adjusted costs for the supply, planting, and maintenance of new trees, including all incidental costs, if applicable;

To award the lowest compliant bidder, ORANGE PAYSAGEMENT INC., contract C-2025-20 for this purpose, at the unit prices submitted, i.e., a total price of \$205,517.81 (taxes included), for the first season and at the same amount, but adjusted in 2026 according to the IPC, all in accordance with the tender documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: Budget de fonctionnement 2025 et 2026

Imputation: 02-762-00-459 « Services extérieurs - Plantation d'arbres »

Contrat : 411 035,62 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'IPC ;

Dépenses : 452 000,00 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'IPC ;

Crédit : 412 736,25 \$ plus les coûts associés à l'IPC.

Pour l'année 2026, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To allocate the expenses associated with this contract as follows:

Source: 2025 and 2026 Operating Budget

Appropriation: 02-762-00-459 "Services extérieurs - Plantation d'arbres"

Contract: \$411,035.62 (taxes included) plus costs associated with the IPC;

Expenses: \$452,000.00 (taxes included) plus costs associated with the IPC;

Credit: \$412,736.25 plus costs associated with the IPC.

For 2026, the credits required for this purpose will be maintained in the Town budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **14. Entretien des systèmes d'irrigation**

##### **RÉSOLUTION N° 25-04-11**

###### **Objet : Entretien des systèmes d'irrigation**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 21 300,00 \$ (taxes incluses) en 2025 pour l'entretien des systèmes d'irrigation, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense annuelle de 21 300,00 \$ (taxes incluses) en 2026 et en 2027 plus les coûts à l'ajustement selon l'IPC pour l'entretien des systèmes d'irrigation; comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder à IRRIGATION MONT-ROYAL, le contrat C-2025-28 à cette fin, aux prix unitaires soumis pour un montant total de 19 402,03 \$ (taxes incluses) pour la première saison et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour les deux (2) saisons subséquentes, le tout conformément aux documents d'appel d'offres ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: Budgets de fonctionnement 2025 à 2027

##### **RESOLUTION NO. 25-04-11**

###### **Subject: Maintenance of irrigation systems**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize an expense of \$21,300.00 (taxes included) in 2025 for the maintenance of the irrigation systems, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an annual expense of \$21,300.00 (taxes included) in 2026 and 2027, plus IPC adjusted costs, for the maintenance of the irrigation systems, including all incidental costs, if applicable;

To award IRRIGATION MONT-ROYAL contract C-2025-28 for this purpose, at the unit prices submitted for a total amount of \$19,402.03 (taxes included) for the first season and at the same amount, but adjusted annually according to the IPC, for the two (2) subsequent seasons, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source: Operating Budgets 2025 to 2027

Imputation:

02-761-00-459 « Services externes - Travaux horticoles »

Contrat : 58 206,09 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC ;

Dépenses : 63 900,00 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC ;

Crédit : 58 349,22 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC.

Pour les années 2026 et 2027, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Appropriation:

02-761-00-459 "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$58,206.09 (taxes included) plus costs associated with the IPC adjustment;

Expenses: \$63,900.00 (taxes included) plus costs associated with the IPC adjustment;

Credit: \$58,349.22 plus costs associated with the IPC adjustment.

For 2026 and 2027, the credits required for this purpose will be maintained in the Town budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### 15. Rejet du contrat - Arrosage d'arbres publics

##### **RÉSOLUTION N° 25-04-12**

**Objet : Rejet du contrat - Arrosage d'arbres publics**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

De rejeter la soumission reçue dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation, pour le contrat C-2025-24 pour l'arrosage d'arbres publics.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **RESOLUTION NO. 25-04-12**

**Subject: Contract rejection - Watering public trees**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To reject the submission received under the invitation to tender for contract C-2025-24 for the watering of public trees.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### 16. Dépenses supplémentaires - entretien des systèmes de ventilation, climatisation et chauffage dans les bâtiments municipaux

##### **RÉSOLUTION N° 25-04-13**

**Objet : Dépenses supplémentaires - entretien des systèmes de ventilation, climatisation et chauffage dans les bâtiments municipaux**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 90 000,00 \$ (taxes incluses) en 2025 dans le cadre du contrat d'entretien des systèmes de ventilation, climatisation et chauffage dans les bâtiments municipaux accordé à la compagnie NÉVÉ RÉFRIGÉRATION INC. (C-2021-54) comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'imputer cette dépense comme suit :

##### **RESOLUTION NO. 25-04-13**

**Subject: Additional expenses - maintenance of ventilation, air conditioning and heating systems in municipal building**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an additional expense of \$90,000.00 (taxes included) in 2025 as part of the maintenance contract for ventilation, air conditioning and heating systems in municipal buildings granted to the company NÉVÉ RÉFRIGÉRATION INC. (C-2021-54) including all incidental costs, if applicable;

To charge this expense as follows:

Source: 2025 operating budget

Provenance : Budget de fonctionnement 2025

Imputation : Compte budgétaire 02-385-00-522 « Entretien et réparations - Bâtiments et terrains ».

Dépense : 90 000,00 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 82 182,00 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Appropriation: Budget account 02-385-00-522 "Entretien et réparations - Bâtiments et terrains."

Expense: \$90,000.00 (taxes included)  
Credit: \$82,182.00

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 17. Réparation et réaménagement d'espaces verts

### RÉSOLUTION N° 25-04-14

#### **Objet : Réparation et réaménagement d'espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 47 500,00 \$ (taxes incluses) en 2025 pour la réparation et le réaménagement d'espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'autoriser une dépense annuelle de 47 500,00 \$ (taxes incluses) en 2026 plus les coûts à l'ajustement selon l'IPC pour la réparation et le réaménagement d'espaces verts, le cas échéant ;

D'accorder à 9196-0666 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT PAYSAGER BEL-VUE) le contrat C-2025-18 à cette fin, aux prix unitaires soumis pour un montant total de 43 460,55 \$ (taxes incluses) pour la première année et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour l'année 2026, le tout conformément aux documents d'appel d'offres ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: Budget de fonctionnement 2025 et 2026

Imputation: 02-761-00-459 « Services externes - Travaux horticoles »

Contrat : 86 921,10 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC ;

Dépenses : 95 000,00 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC ;

Crédit : 86 747,66 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC.

Pour l'année 2026, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-14

#### **Subject: Repair and redevelopment of green spaces**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize an expense of \$47,500.00 (taxes included) in 2025 for the repair and redevelopment of green spaces, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an annual expense of \$47,500.00 (taxes included) in 2026 plus the costs adjusted according to the IPC for the repair and redevelopment of green spaces, if applicable;

To award contract C-2025-18 to 9196-0666 QUÉBEC INC. (AMÉNAGEMENT PAYSAGER BEL-VUE) for this purpose, at the unit prices submitted for a total amount of \$43,460.55 (taxes included) for the first year and at the same amount, but adjusted annually according to the IPC for 2026, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source: 2025 and 2026 Operating Budget

Appropriation : 02-761-00-459 " Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$86,921.10 (taxes included) plus costs associated with the IPC adjustment;

Expenses: \$95,000.00 (taxes included) plus costs associated with the IPC adjustment;

Credit: \$86,747,66 plus costs associated with the IPC adjustment.

For 2026, the credits required for this purpose will be maintained in the Town budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 18. Réaménagements divers aux ateliers municipaux - 180, chemin Clyde

### RÉSOLUTION N° 25-04-15

#### **Objet : Réaménagements divers aux ateliers municipaux - 180, chemin Clyde**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 328 539,12 \$ (taxes incluses) dans le cadre du projet n°2025-320-06 pour le 180 Clyde - Réaménagements divers aux ateliers municipaux.

D'autoriser la directrice générale à octroyer directement les divers contrats requis à l'exécution de ce projet, le tout selon les politiques, les règles et procédures de la Ville.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Imputation : Projet no. 2025-320-06 « 180 Clyde - Réaménagements divers aux ateliers municipaux »

Provenance : Règlement d'emprunt E-2501 amorti sur une période de 25 ans.

Compte budgétaire : 22-100-00-721

Dépense : 328 539,12 \$ (taxe incluse)  
Crédit : 300 000,00 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-15

#### **Subject: Various refurbishments at the municipal workshops - 180 Clyde Road**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To authorize a maximum expenditure of \$328,539.12 (taxes included) within the framework of project no. 2025-320-06 for 180 Clyde - Various renovations at the municipal workshops.

To authorize the General Manager to directly award the various contracts required for the execution of this project, in accordance with the policies, rules and procedures of the Town.

To charge the expenses associated with this contract as follows

Charge: Project no. 2025-320-06 "180 Clyde - Various refurbishments at the municipal workshops".

Source: Borrowing by-law E-2501 amortized over a 25 years period.

Budget account: 22-100-00-721

Expense: \$328,539.12 (taxes included)  
Credit: \$300,000.00

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 19. Acquisition des ordinateurs en vue de la fin du support de Windows 10

### RÉSOLUTION N° 25-04-16

#### **Objet : Acquisition des ordinateurs en vue de la fin du support de Windows 10**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense 129 171,09 \$ (taxes incluses) pour l'achat des ordinateurs, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder le contrat pour l'acquisition des ordinateurs et accessoires à IT2Go au prix total de 72 105,88 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents de l'entente-cadre conclue par le CAG ;

D'accorder le contrat pour l'acquisition des ordinateurs et accessoires à Softchoice Corporation au prix total de 39 316,48 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents de l'entente-cadre conclue par le CAG ;

### RESOLUTION NO. 25-04-16

#### **Subject: Computers upgrade to prepare for the end of Windows 10 support**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an expense of \$129,171.09 (taxes included) for the purchase of computers and accessories which includes, as needed, all incidental costs;

To award the contract for the purchase of computers and accessories to IT2Go for a total price of \$72,105.88 (including taxes), all in accordance with the documents of the framework agreement concluded by the CAG;

To award the contract for the purchase of computers and accessories to Softchoice Corporation for a total price of \$39,316.48 (including taxes), all in accordance with the documents of the framework agreement concluded by the CAG;

D'accorder le contrat pour l'acquisition des ordinateurs et accessoires à Groupe Hypertech au prix total de 5 748,75 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents de l'entente-cadre conclue par le CAG ;

D'autoriser un emprunt de 129 171,09 \$ (taxes incluses) au fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans ;

D'imputer les dépenses associées à ces contrats comme suit :

Provenance : Fonds de roulement

Imputation :

Projet : 2025-100-03 - Mise à jour des ordinateurs

Poste budgétaire : 22-100-00-761

Contrat : 117 179,09 \$  
Crédits : 117 950,42 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To award the contract for the purchase of computers and accessories to Groupe Hypertech for a total price of \$5,748.75 (including taxes), all in accordance with the documents of the framework agreement concluded by the CAG;

To authorize a loan of \$129,171.09 (taxes included) from the working capital fund to pay for this expense and repay that amount over a five (5) year period;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Working Capital Fund

Appropriation:

Project: 2025-100-03 - Mise à jour des ordinateurs

Budget account: 22-100-00-761

Contract: \$117,179.09  
Credit: \$117,950.42

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **20. Transition vers Office 365 / Microsoft 365**

### **RÉSOLUTION N° 25-04-17**

**Objet : Transition vers Office 365 / Microsoft 365**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser l'émission de l'avenant n° 1 au contrat existant, à Microsoft, aux prix unitaires et forfaitaires listés au catalogue du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) / Courtier infonuagique, soit au prix total de 87 443,45 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents de l'entente-cadre conclue par le CAG ;

De verser, au CAG/Courtier, la somme de 603,62 \$ (taxes incluses) représentant les frais de gestion liés au service de courtage en approvisionnement ;

D'octroyer à MicroAge, un contrat de 95 831,66 \$ (taxes incluses) pour les services-conseils liés à l'accompagnement de la municipalité dans sa transition vers Office/Microsoft 365 ;

D'octroyer à Insight, le contrat de 12 003,39 \$ (taxes incluses) pour l'acquisition de la solution de sauvegarde Barracuda pour O365 ainsi que ses composantes ;

### **RESOLUTION NO. 25-04-17**

**Subject: Office 365 / Microsoft 365 Transition**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize Amendment No. 1 to the existing contract with Microsoft, at the unit and lump-sum prices listed in the catalogue of the Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) / Cloud Broker, for a total amount of \$87,443.45 including taxes, all in accordance with the terms and conditions of the master agreement established by the CAG;

To pay the (CAG) / Cloud Broker the amount of \$603.62 including taxes, representing the management fees related to the procurement brokerage service;

To award a contract to MicroAge, in the amount of \$95,831.66 including taxes, for professional consulting services in support of the Town's transition to Office/Microsoft 365;

To award a contract to Insight, in the amount of \$12,003.39 including taxes, for the acquisition of the Barracuda Backup solution for O365 and its related components;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :

Règlement d'emprunt E- 2306

Règlement d'emprunt E- 2506

Imputation :

Projet 2023-100-02 « Renouvellement d'Office 365 », pour un crédit de 35 000 \$

Projet 2025-100-01 « Microsoft O365 », pour un crédit de 143 866,48 \$

Poste budgétaire 22-100-00-671

Contrats : 195 882,12 \$

Crédits : 178 866,48 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To allocate the expenditures associated with these contracts as follows:

Source of Funding:

Loan By-law E-2306

Loan By-law E-2506

Appropriation:

Project #2023-100-02 "Office 365 Renewal" – Credit: \$35,000

Project #2025-100-01 "Microsoft O365" – Credit: \$143,866.48

Budget account: 22-100-00-671

Total Contract Value: \$195,882.12

Total Credits: \$178,866.48

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 21. Contrat des Services d'accès au réseau téléphonique public commuté (RTPC)

### RÉSOLUTION N° 25-04-18

**Objet : Contrat des Services d'accès au réseau téléphonique public commuté (RTPC)**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense totale de 96 662,88 \$ (taxes incluses) pour les années 2025, 2026 et 2027, relativement aux services d'accès commuté (RTPC), incluant, le cas échéant, l'ensemble des frais accessoires, pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2025 au 31 août 2027 ;

D'accorder à la compagnie BELL CANADA un contrat de gré à gré à cette fin, conformément aux prix unitaires et forfaitaires soumis, pour un montant total de 96 662,88 \$ (taxes incluses), réparti entre les années 2025, 2026 et 2027, et ce, pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2025 au 31 août 2027 ;

Provenance : Budget de fonctionnement 2025-2026-2027

Imputation : Poste budgétaire 02-135-00-331

Pour les années 2026 et 2027, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire annuelle de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-18

**Subject: Contract of Public Switched Telephone Network (PSTN) Access Services**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize a total expenditure of \$96,662.88 (taxes included) for the years 2025, 2026, and 2027 for Public Switched Telephone Network (PSTN) access services, including, where applicable, all incidental fees, for the period from September 1, 2025, to August 31, 2027;

To award a direct contract (gré à gré) to BELL CANADA for this purpose, in accordance with the submitted unit and lump-sum prices, for a total amount of \$96,662.88 (taxes included), distributed over the years 2025, 2026, and 2027, for the period from September 1, 2025, to August 31, 2027;

Source of funding: 2025–2026–2027 Operating Budget

Budget code: 02-135-00-331

For the years 2026 and 2027, the appropriations required for this purpose will be maintained in the Town's annual operating budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 22. Étude - Système de gestion du stationnement au centre-ville

### RÉSOLUTION N° 25-04-19

#### **Objet : Étude - Système de gestion du stationnement au centre-ville**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 82 134,78 \$ (taxes incluses) pour la réalisation d'une étude sur le stationnement au centre-ville ;

D'autoriser un emprunt de 82 134,78 \$ (taxes incluses) du fonds de roulement pour acquitter cette dépense et de rembourser cette somme sur une période de 5 ans ;

D'autoriser la directrice générale à octroyer les divers contrats requis à l'exécution de ce projet, le tout selon les procédures et les politiques de la Ville ;

D'imputer les dépenses comme suit :

Provenance : Fonds de roulement - Amorti sur une période de 5 ans

Imputation: 2025-210-03 « Système de gestion du stationnement »

Poste budgétaire : 22-200-00-759

Dépense : 82 134,78 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 75 000,00 \$

**Vote contre: Conseillère Maryam Kamali Nezhad**

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-19

#### **Subject: Study - Town centre parking management system**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$82,134.78 (taxes included) for the Town centre downtown parking study;

To authorize a loan of \$82,134.78 (taxes included) from the working fund to cover this expenditure and to repay this amount over a period of 5 years;

To authorize the town manager to award the various contracts required for the execution of this project, all according to the procedures and policies of the Town;

To charge the expenses as follows:

Source: Working capital - Amortized over a period of 5 years

Appropriation : 2025-210-03 "Parking Management System"

Budget account: 22-200-00-759

Expense: \$82,134.78 (taxes included)  
Credit: \$75,000.00

**Vote against: Councillor Maryam Kamali Nezhad**

**CARRIED BY MAJORITY**

## 23. Remplacement de l'éclairage des terrains de tennis - Phase II

### RÉSOLUTION N° 25-04-20

#### **Objet : Remplacement de l'éclairage des terrains de tennis - Phase II**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 231 700,00 \$ (taxes incluses) pour le remplacement de l'éclairage des enceintes de tennis, phase II, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;

D'accorder au seul soumissionnaire qualifié, soit la compagnie GROUPE THERMOLITE INC., le contrat (C-2025-19) à cette fin, au montant total de 210 640,96 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour ce contrat ;

### RESOLUTION NO. 25-04-20

#### **Subject: Replacement of tennis court lighting - Phase II**

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To authorize an expense of \$231,700.00 (taxes included) for the replacement of tennis court lighting, phase II, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to the only qualified tenderer, the company GROUPE THERMOLITE INC., the contract (C-2025-19) for this purpose, for a total amount of \$210,640.96 (taxes included), in accordance with the tendering documents for this contract;

D'imputer les dépenses comme suit :

Provenances :

Règlement d'emprunt E-2305 amorti sur une période de vingt (20) ans

Règlement d'emprunt E-2505 amorti sur une période de vingt (20) ans

Imputation :

Projet : 2020-320-04 (PTI 2025) « Remplacement de l'éclairage des terrains de tennis »

Compte budgétaire : 22-700-00-718

Contrat : 210 640,96 \$ (taxes incluses)

Dépense : 231 700,00 \$ (taxes incluses)

Crédits : 211 572,98 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge these expenditures as follows:

Sources:

Loan by-law E-2305 amortized over a twenty (20) year period

Loan by-law E-2505 amortized over a twenty (20) year period

Appropriation:

Project : 2020-320-04 (PTI 2025) "Remplacement de l'éclairage des terrains de tennis"

Budget account: 22-700-00-718

Contract: \$210,640.96 (taxes included)

Expense: \$231 700.00 (taxes included)

Credit: \$211,572.98

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**24. Services professionnels pour la conception d'un système de drainage et de gestion des eaux pluviales pour le mur-écran végétalisé**

**RÉSOLUTION N° 25-04-21**

**Objet : Services professionnels pour la conception d'un système de drainage et de gestion des eaux pluviales pour le mur-écran végétalisé**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 20 000 \$ (taxes incluses) pour les services professionnels pour la conception d'un système de drainage et de gestion des eaux pluviales pour le mur-écran végétalisé ;

D'accorder à la firme GENIPUR INC. le contrat de services professionnels aux prix soumis de 18 304,22 \$ (taxes incluses), conformément à l'offre de services ;

D'autoriser un emprunt de 18 262,67 \$ (crédit) au fonds de roulement pour acquitter cette dépense et de rembourser cette somme sur une période de cinq ans.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Fonds de roulement, amorti sur une période de 5 ans.

Projet : 2020-320-22 « Projet de reboisement le long de la voie ferrée »

Poste budgétaire : 22-300-00-719

Dépense : 20 000,00 \$ (taxes incluses)

Crédit : 18 262,67 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-21**

**Subject: Professional services for the design of a drainage and stormwater management system for the green screen wall**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize an expenditure of \$20,000 (taxes included) for professional services for the design of a drainage and stormwater management system for the green screen wall;

To award the contrat to GÉNIPUR INC. for this purpose, at the submitted price of \$18,304.22 (taxes included), in accordance with the tender documents;

To authorize a loan of \$18,262.67 (credit) from the working fund to cover this expense and to reimburse this amount over a 5 year period.

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source: Working funds, amortized over a period of 5 years.

Project: 2020-320-22 "Reforestation Project along the railway"

Budget item: 22-300-00-719

Expenditure: \$20,000.00 (taxes included)

Credit: \$18,262.67

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 25. Cession de la passerelle Royalmount

### RÉSOLUTION N° 25-04-22

#### **Objet : Cession de la passerelle Royalmount**

ATTENDU l'Entente concernant les travaux municipaux pour la réalisation de la passerelle Royalmount intervenue en octobre 2021 entre la Ville et la Société en commandite Quartier Royalmount ;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'accepter le transfert de la propriété de la passerelle Royalmount de la Société en commandite Quartier Royalmount à la Ville de Mont-Royal ;

D'autoriser le maire et le greffier à signer la convention de cession de l'ouvrage entre la Société en commandite Quartier Royalmount à la Ville de Mont-Royal afin d'officialiser le transfert de propriété.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 25-04-22

#### **Subject: Transfer of the Royalmount footbridge**

WHEREAS the Agreement concerning municipal works for the realization of the Royalmount footbridge entered into in October 2021 between the Town and the Société en commandite Quartier Royalmount;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To accept the transfer of ownership of the Royalmount footbridge from Société en commandite Quartier Royalmount to the Town of Mount Royal;

To authorize the Mayor and the Town Clerk to sign the transfer agreement between Société en commandite Quartier Royalmount and the Town of Mount Royal to formalize the transfer of ownership.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 26. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

### RÉSOLUTION N° 25-04-23

#### **Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 mars 2025 :

Plan n° 3 : 115 DOBIE pour « Modification au PIIA accepté : Revêtement de pierre » ;

Plan n° 4 : 170 HIGHFIELD pour « Modification revêtement extérieur : changement du vinyle pour un panneau de stuc », selon les réserves suivantes :

- les allèges de fenêtres doivent être en pierre ;
- les volets des fenêtres doivent être préservés ;

Plan n° 5 : 5683 PARÉ pour « Modification extérieure : remplacement complet du revêtement de brique sur le côté gauche », selon la réserve suivante :

- Les trois options de brique sont recevables.

### RESOLUTION NO. 25-04-23

#### **Subject: CCU recommendations**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favourable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on March 21, 2025:

Plan no. 3: 115 DOBIE for "Modification to approved PIIA: Stone cladding";

Plan no. 4: 170 HIGHFIELD for "Modification to exterior cladding: replacement of vinyl with a stucco panel", subject to the following:

- the window sills must be made of stone;
- the window shutters must be preserved;

Plan no. 5: 5683 PARÉ for "Modification to exterior: complete replacement of the brick cladding on the left side", subject to the following:

- The three brick options are acceptable.

Plan n° 6 : 991 DUNSMUIR pour « Modification au PIIA accepté afin que les travaux d'agrandissement ne fassent pas l'objet d'une démolition », selon les réserves suivantes :

- les fenêtres du garage sur l'élévation avant devraient être agrandies afin que le haut et le bas des fenêtres soient alignés avec les autres fenêtres du rez-de-chaussée sur cette élévation ;
- en élévation arrière, où est la piscine creusée intérieure, les trois fenêtres proposées devront être rapprochées afin de réduire l'espace entre elles ;

Le Comité recommande au professionnel de valider le pourcentage des baies vitrées pour la partie du bâtiment abritant la piscine intérieure ;

Le projet d'agrandissement devra être révisé afin de ne pas dépasser les pourcentages de démolition et ainsi ne pas être considéré telle une démolition ;

Plan n° 8 : 829 LAIRD pour « Agrandissement au RDC à l'arrière du bâtiment » ;

Plan n° 10 : 456 BEVERLEY pour « Travaux réalisés sans permis : Modification du revêtement extérieur à clin, des soffites, fascia et gouttières », selon la réserve suivante :

- La couleur charbon pour le déclin est acceptée. Les autres éléments devront être peints ou remplacés ;

Plan n° 12 : 1201 LAIRD pour « Nouvelles enseignes commerciales pour la Banque TD » ;

Plan n° 13 : 243 DUNBAR pour « Nouvelle enseigne commerciale pour Dansereau Traiteur » ;

Plan n° 14 : 426 REVERE pour « Modification au PIIA approuvé : Changement aux ouvertures et retrait de la marquise en façade arrière. »

De REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 mars 2025 :

Plan n° 9 : 456 BEVERLEY pour « Modification au PIIA accepté : Modification des fenêtres et de la porte patio », selon les motifs suivants :

- les fenêtres doivent être de la même couleur que le déclin, soit de couleur charbon, pour une meilleure intégration ;

la porte-patio devrait également s'agencer avec la coloration charbon ;

Plan n° 10 : 456 BEVERLEY pour « Travaux réalisés sans permis : Modification du revêtement extérieur à clin, des soffites, fascia et gouttières », selon le motif suivant :

Plan no. 6: 991 DUNSMUIR for "Modification to approved PIIA so that the expansion work does not require demolition", subject to the following:

- the garage windows on the front elevation should be enlarged so that the top and bottom of the windows align with the other windows on the ground floor of this elevation;
- on the rear elevation, where the indoor swimming pool is located, the three proposed windows should be brought closer together to reduce the space between them;

the Committee recommends that the professional verify the percentage of fenestration for the section of the building housing the indoor pool;

the expansion project must be revised to ensure it does not exceed the demolition percentages and thus avoid being considered a demolition.

Plan no. 8: 829 LAIRD for " Extension to ground floor at the rear of the building";

Plan no. 10: 456 BEVERLEY for "Work without permit: Modification of the exterior cladding, soffits, fascia, and gutters", subject to the following:

- charcoal colour for the siding is accepted. The other elements must be painted or replaced;

Plan no. 12: 1201 LAIRD for "New commercial signage for TD bank";

Plan no. 13: 243 DUNBAR for "New commercial signage for Dansereau Traiteur";

Plan no. 14: 426 REVERE for "Modification to approved PIIA: Modification of the openings and removal of the canopy on the rear facade".

TO REFUSE the PIIA plans that have been the subject of a non-favourable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on March 21, 2025:

Plan no. 9: 456 BEVERLEY for "Modification to approved PIIA: Modification to windows and patio door", due to the following:

- the windows must be the same colour as the siding, which is charcoal, for better integration;

the patio door should also match the charcoal colour;

Plan no. 10: 456 BEVERLEY for "Work without permit: Modification of the exterior cladding, soffits, fascia, and gutters", due to the following:

- les soffites, fascia et gouttières doivent être de la même couleur que le déclin (Charbon) pour une question d'uniformité et d'intégration.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 avril 2025 :

Plan n° 2 : 901 KENILWORTH pour « Agrandissement sur deux étages et modifications des façades » ;

Plan n° 3 : 1984 DUMFRIES pour « Modification de la façade avant », sous les réserves suivantes :

- Le matériau du déclin et la couleur Norwood sont recevables ;
- Le profilé et la largeur des lattes doivent être les mêmes que le déclin existant ;
- Les fenêtres noires sont recevables pour la façade avant pour s'uniformiser avec les autres façades ;
- Détails de la porte d'entrée et des panneaux latéraux autour de la porte à fournir au permis (Détail de mur).

Plan n° 8 : 106 BEVERLEY pour « Agrandissement latéral et arrière au 2<sup>e</sup> étage » ;

Plan n° 9 : 2690 GRAHAM pour « Modification au PIIA approuvé : Changement de deux fenêtres en façade latérale » ;

Plan n° 10 : 70 KINDERSLEY pour « Rénovation extérieure, changement des fenêtres et ajout d'une terrasse en arrière », sous la réserve suivante :

- La fenêtre fixe en façade arrière doit avoir la même modulation et carreaux tels que les autres fenêtres.

Plan n° 13 : 431 MITCHELL pour « Modification d'ouverture arrière et latérale du bâtiment (même couleur et matériaux) », sous la réserve suivante :

- Sur la façade arrière, l'ouverture doit être de la même dimension que celle existante.

Plan n° 14 : 1490 ST-CLARE pour « Agrandissement dans la cour latérale » ;

Plan n° 15 : 945 MACNAUGHTON pour « Modification de la fenêtre arrière de la salle de bain » ;

De REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 avril 2025 :

Plan n° 4 : 456 BEVERLEY pour « Modification au PIIA accepté : Modification des fenêtres et de la porte patio », selon le motif suivant :

- Le CCU maintient les commentaires de la dernière réunion.

- The soffits, fascia, and gutters must be the same colour as the siding (Charcoal) for uniformity and integration.

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favourable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on April 4, 2025:

Plan no. 2: 901 KENILWORTH for "Extension over two floors and modifications of the façades";

Plan no. 3: 1984 DUMFRIES for "Modification to front facade", subject to the following:

- the material for the siding and the Norwood colour are acceptable;
- the profile and width of the slats must match the existing siding;
- black windows are acceptable for the front façade to match the other façades;
- details of the entrance door and side panels around the door must be provided for the permit (Wall detail);

Plan no. 8: 106 BEVERLEY for "Lateral and rear extension to the second floor";

Plan no. 9: 2690 GRAHAM for "Modification to approved PIIA: replacement of two windows on lateral facade";

Plan no. 10: 70 KINDERSLEY for "Exterior renovation, window replacement, and addition of a rear deck", subject to the following:

- the fixed window on the rear façade must have the same modulation and panes as the other windows;

Plan no. 13: 431 MITCHELL for "Modification of the rear and side openings of the building (same colour and materials)", subject to the following:

- On the rear façade, the opening must be the same size as the existing one.

Plan no. 14: 1490 ST-CLARE for "Extension in side yard";

Plan no. 15: 945 MACNAUGHTON for "Modification to rear bathroom window".

TO REFUSE the PIIA plans that have been the subject of a non-favourable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on April 4, 2025:

Plan no. 4: 456 BEVERLEY for "Modification to approved PIIA: Modification to windows and patio door", due to the following:

- the CCU maintains the comments from the last meeting;

Plan n° 5 : 456 BEVERLEY pour « Travaux réalisés sans permis : Modification du revêtement extérieur à clin, des soffites, fascia et gouttières », selon le motif suivant :

- Le CCU maintient les commentaires de la dernière réunion.

Plan n° 6 : 414 ALGONQUIN pour « Travaux débutés sans permis : Modification des fenêtres et des portes », selon les motifs suivants :

- Le CCU maintient les commentaires de la dernière réunion pour la coloration des fenêtres ;
- L'allège en façade avant est acceptable telle que proposée.

Plan n° 11 : 380 MORRISON pour « Modifications des façades : colonnes, pignon au-dessus de la porte, baie vitrée, finitions noires, remplacement de la porte par des fenêtres, toit au-dessus de la terrasse », selon les motifs suivants :

- La coloration des fenêtres et du revêtement proposés est trop foncée ;
- Les colonnes de béton préfabriquées sont trop lourdes sur les façades ;
- Les pignons sont trop hauts et ne sont pas proportionnels ;
- Les deux baies vitrées sont trop massives et devraient plutôt s'inspirer de la volumétrie d'origine du bâtiment ;
- Les garde-corps en verre sur la façade avant ne sont pas appropriés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Plan no. 5: 456 BEVERLEY for "Work without permit: Modification of the exterior cladding, soffits, fascia, and gutters", due to the following:

- The CCU maintains the comments from the last meeting.

Plan no. 6: 414 ALGONQUIN for "Work without a permit: Modifications to windows and doors", subject to the following:

- The CCU maintains the comments from the last meeting regarding the window colour;
- The sill on the front façade is acceptable as proposed.

Plan n° 11: 380 MORRISON for "Modifications to facades: columns, gable above the door, bay window, black finishes, replacement of the door with windows, roof above the deck", due to the following:

- The proposed colour for the windows and cladding is too dark;
- The prefabricated concrete columns are too heavy for the façades;
- The gables are too high and are not proportional;
- The two bay windows are too bulky and should instead be inspired by the original volume of the building;
- The glass railings on the front façade are not appropriate.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **27. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit #116**

### **RÉSOLUTION N° 25-04-24**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit #116**

ATTENDU QU'il y a lieu de légaliser pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit, #116, conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, l'empiètement existant d'environ 2,9 m de la terrasse dans la marge de recul arrière minimale de 6 m, sur une partie du lot 2 436 844 dont il a usage exclusif ;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera l'empiètement existant de la terrasse dans la marge de recul arrière, mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente ;

ATTENDU QUE conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 21 mars 2025, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter ladite demande de dérogation mineure.

### **RESOLUTION NO. 25-04-24**

**Subject: Minor exemption for the building located at 1400, Merit crescent #116.**

WHEREAS for the property located at 1400, Merit Crescent, #116, it is required to legalize, in accordance with By-law No. 1312 on minor exemptions, the existing encroachment of the terrace by approximately 2.9m in the minimum rear setback of 6m on part of lot 2 436 844 of which he has exclusive usage;

WHEREAS the approval of this request will legalize the existing encroachment in the rear setback but will not apply to any subsequent construction;

WHEREAS in accordance with By-law No. 1312 on minor exemption and after careful consideration during its meeting on March 21, 2025, the CCU recommended that the said application for a minor exemption be accepted.

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'accepter pour le bâtiment situé au 1400, croissant Merit, #116 conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser l'empiètement existant d'environ 2,9 m de la terrasse dans la marge de recul arrière sur une partie du lot 2 436 844 dont il a usage exclusif.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To approve, for the building located at 1400, Merit Crescent, #116, in accordance with By-law No. 1312 on minor exemptions, the legalization of the existing encroachment of the terrace by 2.9m in the rear setback on a part of lot 2 436 844 of which he has exclusive usage.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **28. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit #115**

### **RÉSOLUTION N° 25-04-25**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit #115**

ATTENDU QU'il y a lieu de légaliser pour l'immeuble situé au 1400, croissant Merit, #115, conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, l'empiètement existant d'environ 2,5 m de la terrasse dans la marge de recul arrière minimale de 6 m, sur une partie du lot 2 436 844 dont il a usage exclusif ;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera l'empiètement existant de la terrasse dans la marge de recul arrière, mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente ;

ATTENDU QUE conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 21 mars 2025, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter ladite demande de dérogation mineure.

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'accepter, pour le bâtiment situé au 1400, croissant Merit, #115 conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser l'empiètement existant d'environ 2,5 m de la terrasse dans la marge de recul arrière sur une partie du lot 2 436 844 dont il a usage exclusif.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **RESOLUTION NO. 25-04-25**

**Subject: Minor exemption for the building located at 1400, Merit crescent #115.**

WHEREAS for the property located at 1400, Merit Crescent, #115, it is required to legalize, in accordance with By-law No. 1312 on minor exemptions, the existing encroachment of the terrace by approximately 2.5 m in the minimum rear setback of 6 m on part of lot 2 436 844 of which he has exclusive usage;

WHEREAS the approval of this request will legalize the existing encroachment in the rear setback but will not apply to any subsequent construction;

WHEREAS in accordance with By-law No. 1312 on minor exemption and after careful consideration during its meeting on March 21, 2025, the CCU recommended that the said application for a minor exemption be accepted.

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To approve, for the building located at 1400, Merit Crescent, #115 in accordance with By-law No. 1312 on minor exemptions, the legalization of the existing encroachment of the terrace by 2.5 m in the rear setback on a part of lot 2 436 844 of which he has exclusive usage.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

29. **Dépôt et avis de motion du projet de Règlement N° 1432-2 modifiant le Règlement N° 1432 sur le déneigement afin de modifier diverses dispositions**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de Règlement N° 1432-2 modifiant le Règlement N° 1432 sur le déneigement afin de modifier diverses dispositions**

La conseillère Maryam Kamali Nezhad dépose le projet de Règlement N° 1432-2 modifiant le Règlement N° 1432 sur le déneigement afin de modifier diverses dispositions et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

**Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1432-2 to amend By-law No. 1432 on snow removal to modify various provisions**

Councillor Maryam Kamali Nezhad files Draft By-law No. 1432-2 to amend By-law No. 1432 on snow removal to modify various provisions and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

30. **Adoption du Règlement N° 1380-18 modifiant le Règlement N° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre afin de préciser la nature des travaux d'entretien d'un véhicule routier interdits à l'extérieur d'un bâtiment**

**RÉSOLUTION N° 25-04-26**

**Objet : Adoption du Règlement N° 1380-18 modifiant le Règlement N° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre afin de préciser la nature des travaux d'entretien d'un véhicule routier interdits à l'extérieur d'un bâtiment**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), le Règlement N° 1380-18 modifiant le Règlement N° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre afin de préciser la nature des travaux d'entretien d'un véhicule routier interdits à l'extérieur d'un bâtiment a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 18 mars 2025 ;

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyé par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'adopter le Règlement N° 1380-18 modifiant le Règlement N° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre afin de préciser la nature des travaux d'entretien d'un véhicule routier interdits à l'extérieur d'un bâtiment.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-26**

**Subject: Adoption of By-law No. 1380-18 amending By-law No. 1380 concerning Sanitation, Safety, Peace and Order in order to specify the nature of road vehicle maintenance work prohibited outside a building**

WHEREAS in accordance with section 356 of *Cities and Towns Act* (CQLR Chapter C-19), By-law No. 1380-18 amending By-law No. 1380 concerning Sanitation, Safety, Peace and Order in order to specify the nature of road vehicle maintenance work prohibited outside a building was preceded by a filing and a notice of motion given on March 18, 2025;

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To adopt By-law No. 1380-18 amending By-law No. 1380 concerning Sanitation, Safety, Peace and Order in order to specify the nature of road vehicle maintenance work prohibited outside a building.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**31. Adoption du Règlement N° 1384-49 modifiant le Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux zones de vignettes**

**RÉSOLUTION N° 25-04-27**

**Objet : Adoption du Règlement N° 1384-49 modifiant le Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux zones de vignettes**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), le Règlement N° 1384-49 modifiant le Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux zones de vignettes a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 18 mars 2025 ;

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'adopter le Règlement N° 1384-49 modifiant le Règlement N° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux zones de vignettes.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-27**

**Subject: Adoption of By-law No. 1384-49 to amend traffic and parking By-Law No. 1384 with respect to parking permit zones**

WHEREAS in accordance with section 356 of *Cities and Towns Act* (CQLR Chapter C-19), By-law No. 1384-49 to amend traffic and parking By-Law No. 1384 with respect to parking permit zones was preceded by a filing and a notice of motion given on March 18, 2025;

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To adopt By-law No. 1384-49 to amend traffic and parking By-Law No. 1384 with respect to parking permit zones.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**32. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 25-04-28**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 17 avril 2025 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2°) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (RLRQ, chapitre E-20.001).

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyé par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 17 avril 2025 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 25-04-28**

**Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the April 17, 2025, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (CQLR, chapter E-20.001).

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the April 17, 2025, agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 33. Période de questions du public

Le maire ouvre la deuxième période de questions à 20 h23, aucune question n'est posée et la période de questions se termine à 20 h23.

### 34. Levée de la séance

#### **RÉSOLUTION N° 25-04-29**

##### **Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés ;

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 23.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

#### **RESOLUTION NO. 25-04-29**

##### **Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To close the meeting at 20:23.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

La greffière adjointe,

(signé Magali Lechasseur)

Magali Lechasseur